

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusze / Associate Pastors

ks. Henryk Krajewski, C.R.

ks. Krzysztof Szkuera, C.R.

frkris085@gmail.com

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass

with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny znajduje się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.

A registration form for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.

Our priests will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café

Tymczasowo zamknięta.

Currently closed.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparfia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 28. grudnia *św. Młodzianków, męczenników*
7:30 †† za dusze w czyśćcu cierpiące

Wtorek, 29. grudnia
7:30 O bł. Boże dla Tomasza i Danielle [Mama]

Środa, 30. grudnia
7:30 † Edmund Angielczyk w 10-tą rocznicę śmierci [żona, syn, synowa]

18:30
†† Józef i Helena Sitnik, Władysław i Stefania Sabat oraz zmarli z rodzin [rodzina]
†† Kazimierz Orzeł i Jan Rozum [córka z rodziną]
† Andrzej Bartoszek [rodzina Kałuski]
†† z rodziny Zielińskich [Dołęgowska]
† Mieczysław Cielecki [żona]
† Elżbieta Dubnicka [M. Bartoszek]
† Longina Sztonder [syn Józef]
† Bronisława Siek [Kazimiera i Julian]
† Sławomir Zapora [rodzice]
† Florian Charczuk w 1-szą rocznicę śmierci [żona]
†† Aldona i Sylwiusz Wolniak [koleżanki z pracy]
O zdrowie i bł. Boże dla Krysi [koleżanki]
O zdrowie i bł. Boże dla Leona i Danuty Kowalskich
w 40-tą rocznicę ślubu
Dziękczynna za otrzymane łaski

Czwartek, 31. grudnia
7:30 For God's abundant blessings on the Sisters Poor of Jesus Christ and their ministries in our city
18:30 Msza i Nabożeństwo Zakończenia Roku

Piątek, 1. stycznia *Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi / Pierwszy Piątek*
9:00 † Julia Górka [dzieci]
11:00 For God's blessing on the Parish in 2021
18:30 O bł. Boże dla dzieci [B.J. Dycha]

Sobota, 2. stycznia *św. Bazylego Wielkiego i Grzegorza z Nazjanzu, biskupów i doktorów Kościoła / Pierwsza Sobota*
7:30 †† z rodziny Rostek i Dziuba [rodzina Rostek]

Liturgia Niedzieli: Uroczystość Objawienia Pańskiego
17:00 Missa Pro Populo (za parafian)

Niedziela, 3. stycznia
8:00 O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [M. Krupicz]
10:00 †† Danuta Góra i rodzice Jan i Katarzyna Paluch [mąż i dzieci]
12:00 † Florian Charczuk w 1-szą rocznicę śmierci [żona]
14:00 † Tadeusz Plewa w 2-gą rocznicę śmierci [córka z rodziną]

Z powodu pandemii i obowiązującej kwarantanny, wizyty duszpasterskie („**kołęda**”) u naszych parafian w styczniu 2021 r. się nie odbędą.

Due to the pandemic and the current lockdown there will be no house blessing / **pastoral visits** to our parishioners this January.

Słowo na Niedziele...

Słowo Boże dzisiejszej niedzieli ukazuje radość, jaką niesie życie w małżeństwie i rodzinie. W zamysle Bożym dom rodzinny to najważniejsze miejsce, gdzie ludzie uczą się trudnej sztuki życia i gdzie doświadczają Bożego błogosławieństwa. Warunkiem jest respektowanie Bożych zasad, które regulują wzajemne relacje między małżonkami, a także między rodzicami i dziećmi. Święty Paweł wskazuje fundament chrześcijańskiej rodziny. Są nim dojrzała miłość i Chrystusowy pokój. Niestety, życie wielu rodzin wyraźnie odbiega od Bożego zamysłu. Od tego zamysłu, który najpełniej zrealizowała Święta Rodzina. W niektórych domach jest więcej obojętności niż miłości, więcej konfliktów niż pokoju. Bóg uczy nas miłości ofiarnej i nieodwołalnej, a jednocześnie miłości mądrej i wychowującej. Jednocześnie Bóg jest źródłem pokoju płynącego z czystego sumienia i z zaufania Bożej Opatrzności. Wszędzie tam, gdzie ludzie kierują się Bożą miłością i gdzie wprowadzają Boży pokój, życie rodzinne staje się miejscem błogosławieństwa. Nawet wtedy, gdy w jakimś okresie wiedzie drogą krzyżową choroby, niedostatku czy innych trudności.



*Z okazji zbliżającego się **Nowego Roku** życzymy naszym Parafianom zdrowia, radości, miłości i pokoju, życzliwości i wzajemnego zrozumienia – okraszonych obficie Bożym błogosławieństwem i opieką Matki Najświętszej każdego dnia **2021** roku!*

Parish Office Closed to Visitors

If for some reason you need to visit the office in person, or meet with one of our priests, please make sure to make an appointment first via the parish's phone or email address. Thank you!

Biuro parafialne zamknięte dla odwiedzających
Wszelkie sprawy można nadal załatwiać przez telefon lub email. Każdą sprawę, która wymaga fizycznego przyścia do biura, podobnie jak spotkanie z którymkolwiek z księży, należy najpierw umówić na konkretny dzień i godzinę z panią sekretarką (telefonicznie lub emailowo).

Dziękujemy za zrozumienie!

TACA / COLLECTION: December 20. grudnia 2020

General Offerings: \$14,134 Renovation Fund: \$1,180
Flowers: \$125 Christmas: \$4,740
New Year: \$110 Youth: \$10 Initial: \$60

Bóg zapłać za Waszą hojność!
Thank you for your generosity!

Young Adults Faith Formation with Ania Kryściak
We are happy to announce that our Bible Study / Faith Formation Meetings with Ania will resume in the New Year – via **zoom**. Our first meeting will take place on Saturday, January 16 at 7 pm. If you are interested, please send an email to Fr. Michał who will send you the link (when ready).

Żywy Różaniec

Podajemy Papieskie i PARAFIALNE intencje modlitewne na pierwszą połowę 2021 roku:

Styczeń: *Intencja ewangelizacyjna*: Aby Pan dał nam łaskę życia w pełnym braterstwie z braćmi i siostrami innych religii, modląc się za siebie wzajemnie, z otwartością na wszystkich.

Luty: *Intencja powszechna* : Aby kobiety – ofiary przemocy – były chronione przez społeczeństwo, a ich cierpienia dostrzegane i wysłuchiwane.

Marzec: *Intencja ewangelizacyjna*: Abyśmy przeżywali sakrament pojednania z odnowioną głębią, żeby móc cieszyć się nieskończonym miłosierdziem Bożym.

Kwiecień: *Intencja powszechna*: Za osoby, które narażają swoje życie walcząc o podstawowe prawa człowieka w dyktaturach, w reżimach autorytarnych, a nawet w przeżywających kryzys demokracji.

Maj: *Intencja powszechna*: Aby odpowiedzialni za finanse współpracowali z rządami w celu uregulowania sfery finansowej i chronienia obywateli przed jej zagrożeniami.

Czerwiec: *Intencja ewangelizacyjna*: Aby ludzie młodzi, którzy przygotowują się do małżeństwa przy wsparciu wspólnoty chrześcijańskiej, wzrastali w miłości, z wielkodusznością, wiernością i cierpliwością.

STYCZEŃ: o łaskę wytrwałości i wiary w chwilach pokus, wątpliwości i poczucia bezsilności

LUTY: o umiejętność przebaczenia tym, którzy względem nas zawinili

MARZEC: o miłość Eucharystyczną dla tych, którzy świadomie i dobrowolnie odrzucają Chrystusa przychodzącego do nich w Najświętszym Sakramencie

KWIECIEŃ: w duchu dziękczynienia za niezmierzone Miłosierdzie Boże wobec każdego z nas, wyrażone w męce, śmierci i zmartwychwstaniu Jezusa

MAJ: za małżeństwa mające problemy z poczęciem dziecka

CZERWIEC: o umiejętność służenia Chrystusowi w naszych bliźnich według Jego słów „cokolwiek uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych – mnieście uczynili”.

Kalendarz Parafialny / Parish Calendar

Kalendarze Parafialne na rok 2021 najprawdopodobniej będą wydrukowane z lekkim opóźnieniem – przepraszamy. Our Parish 2021 Calendars will most probably be printed with a slight delay. We apologize for the inconvenience.

Serdecznie Bóg zapłać dla sklepu Super Sausage za ich ofiarę \$500 na bieżące potrzeby kościoła.

A heartfelt **thank you** to Super Sausage for their \$500 donation towards the needs of the church.

Rodziców **dzieci przygotowujących się do I Komunii świętej** poinformujemy niedługo o tym jaką formę przyjmą katechezy w styczniu tego roku. Najprawdopodobniej

początkowe spotkania odbywać się będą online. Prosimy o sprawdzanie swojej poczty internetowej – podanego nam adresu email.

We will be in contact shortly with the parents who registered their **children for First Communion preparation classes** to let you know what form the classes will take. The first few classes will most likely be held online. Please check your email for updates.

CHRZEST / BAPTISM

Gratulujemy rodzicom dzieci:

Anthony Bielecki, William Manny, Lucy Zadło, Hailey Buck, Meghan Witkowski, Aleksandra Krakowska, Nathan Wozniak, Alexander Bogucki,

którzy w ostatnich dwóch miesiącach zostali włączeni do rodziny Dzieci Bożych!

We congratulate the families of

Anthony Bielecki, William Manning, Lucy Zadło, Hailey Buck, Meghan Witkowski, Aleksandra Krakowska, Nathan Wozniak, Alexander Bogucki

who in the last two months were welcomed into the family of God's Children!

W tym roku **sakramentalne “tak”** w naszym kościele wypowiedzieli:

Nicholas Doan & Katherine Makara

Dylan Alton & Alina Gula

Jozef Jerzman & Angela Lauricella

Mark Korneluk & Theresa Casta

Zachary Baszak & Renee Woloch

Jesse Carey & Veronica Kucharski

Gregory Borys & Monique Plourde

George Carr & Kamila Pogoda

Wszystkim nowożeńcom serdecznie gratulujemy, życzymy Bożego błogosławieństwa i zapewniamy o modlitwie!

Z powodu pandemii i obowiązujących restrykcji wiele par zdecydowało się przelożyć ślub na rok 2021... a nawet 2022! Módlmy się także za nie, by ten czas (przedłużonego) narzeczeństwa był dla nich czasem pogłębiania wzajemnej miłości, uczenia się cierpliwości i wierności sobie i swoim dobrym postanowieniom, a także wytrwania w czystej radości oczekiwania sakramentu małżeństwa.


Intencje wysłane i odprawione na Misjach **Intentions Celebrated in the Missions**

+ **Adam Baran** – J.M. Fortais

+ **Bronisława Siek**

Cz.A. Wołoch; J. Wójciak (x2); Rodzina Gut; J.K. Barski (x2); E.F. Muszyński z rodziną (x2); syn Jan z rodziną (x2); prawnuczki; wnuczki; R.K. Barski; K. Barski z rodziną; S. Chrapała; G. Białek; T. Jędrzejewicz; J.H. Jachna; M. Krzyszczyk

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East

 GIORGIO'S

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com


Marzena Czar
 Sales Representative
905-574-3038
416-879-0150

 marzenaczart@royallepage.ca


Stonehill
 DENTAL
Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**
 www.uvcentre.ca mówimy po polsku


ACUMEN
 INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek



Sutton
NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives

905-536-7474
 wniburski@sutton.com
www.hamiltonhomes-for-sale.com
www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

Mówimy po polsku.
AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

905-536-7474
 wniburski@sutton.com
www.hamiltonhomes-for-sale.com
www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca


Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

TADEUSZ BARAN
905-518-2974



GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

David Kwasniewski
 Lawyer and Notary Public
Mówię po polsku
905-977-8552
 kwasniewskilawyer.com